

Sainte-Thérèse, le 2 juin 2015

**PAR COURRIEL :**

Objet : Demande d'accès à l'information concernant les lots 4 759 016,  
4 759 017 et 4 759 018, à Saint-Jérôme  
V/Réf : 151-03860-00

---

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande du 19 mai dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents visés par votre demande. Ce sont :

**Lot 551**

1. Rapport visite ferme par ferme du 12 mars 2003, 9 pages

**Lot 433 ptie**

1. Certificat d'autorisation du 21 novembre 2003, 2 pages
2. Inspection du 26 novembre 2003-photos, 4 pages
3. Lettre du 4 décembre 2003, 1 page

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Bureau de Montréal  
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Montréal (Québec) H1T 3X9  
Téléphone : 514 873-3636  
Télécopieur : 514 873-5662

Bureau de Laval  
850, boulevard Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Téléphone : 450 661-2008  
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière  
100, boulevard Industriel  
Repentigny (Québec) J6A 4X6  
Téléphone : 450 654-4355  
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides  
300, rue Sicard, bureau 80  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5  
Téléphone : 450 433-2220  
Télécopieur : 450 433-1315

Courriel : [elena.ciocoiu@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:elena.ciocoiu@mddelcc.gouv.qc.ca)  
Internet : [www.mddelcc.gouv.qc.ca](http://www.mddelcc.gouv.qc.ca)

Après vérification, nous sommes informés que le Ministère ne détient aucun dossier concernant les autres lots mentionnés dans votre demande.

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser au soussigné, au numéro 450 433-2220, poste 225.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par:

Elena Ciocoiu  
Répondante de la Loi sur  
l'accès aux documents

p.j. ()

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**  
(VISITE FERME PAR FERME)  
**LIEU D'ÉLEVAGE ET/OU D'ÉPANDAGE**

21 février 2003

N° gestion doc. : 7710-15-01-00806-03 N° intervenant SAGIR : 201039

**1. IDENTIFICATION DE L'EXPLOITANT**

**NOM DE L'EXPLOITANT** (individu, société ou groupement, personne morale, etc.)  
\_\_\_\_\_ art. 53-54 \_\_\_\_\_

**ADRESSE POSTALE**

N° et rue : 1099 Des Lacs Municipalité : St-Jérôme  
Code postal : J5L 1T1 N° de tél. : art. 53-54 N° de télécopieur : art. 53-54  
Courriel : \_\_\_\_\_ Téléavertisseur : \_\_\_\_\_ Tél. Cel. : \_\_\_\_\_

**2. DESCRIPTION SOMMAIRE DES LIEUX**

TYPE (ÉLEVAGE OU CULTURE)			MUNICIPALITÉ	COTE du LIEU
LIEU N° 1	chevaux		St-Jérôme	A.
LIEU N° 2				
LIEU N° 3				
LIEU N° 4				
LIEU N° 5				
LIEU N° 6				

**3. COORDONNÉES DES PERSONNES RENCONTRÉES**

Nom	Fonction	Téléphone
	propriétaire	( )

**4. COMMENTAIRES**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

RÉDIGÉ PAR : Dominic Belanger (nom) D Belanger (signature) 03 / 03 / 12  
a m j  
VÉRIFIÉ PAR : R. Livernoche (nom) R Livernoche (signature) 2003 / 04 / 16  
a m j

N° gestion doc. : 7710-15-01-00906-03	N° lieu d'intervention SAGIR : 743
N° d'intervention SAGIR : 3000760	

**1. IDENTIFICATION DU LIEU**

<input checked="" type="checkbox"/> LIEU N° 1	<input type="checkbox"/> LIEU N° 2	<input type="checkbox"/> LIEU N° 3	<input checked="" type="checkbox"/> propriété	propriétaire précédent : <u>Ronald Debien</u>
<input type="checkbox"/> LIEU N° 4	<input type="checkbox"/> LIEU N° 5	<input type="checkbox"/> LIEU N° 6	<input type="checkbox"/> location	propriétaire : _____

**ADRESSE CIVIQUE** (si différente de l'adresse postale)

N° et rue : 1097 Des Lacs

Municipalité : St-Jerome

**2. LOCALISATION CADASTRALE**

Lot : 551 Rang : Rivière Bellechoupe est Cadastre : de la Paroisse de St-Jerome

Cadastre du Québec (renové) :

Municipalité : St-Jerome MRC : La Rivière-du-Nord

Coordonnées géographiques : (NAD 83, degrés-décimaux) écurie : 48° 05' 40" N 71° 50' 17" W

**3.1. BÂTIMENTS** **BAT N° 1**

TYPE DE BÂTIMENT : écurie SUPERFICIE : 201,4 M<sup>2</sup>

TYPE D'ANIMAUX	Nombre actuel kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>		Droit d'exploitation <input type="checkbox"/> 1981 <input checked="" type="checkbox"/> autre <input type="checkbox"/> c.a. date		GESTION DES FUMIERS			
					S	L	Litière	Traitement
<u>cheval (600kg)</u>	<u>4</u>	<u>92,8</u>	<u>2001</u>		<u>X</u>		<u>X</u>	

SYSTÈME DE TRANSFERT :  montée aérienne  tracteur  autre : \_\_\_\_\_  
 souterrain  manuel

Classement environnemental  A  B  C

Commentaires : planches fissurées

**3.2. STOCKAGE** **STO N° 1**

TYPE DE STOCKAGE :  ouvrage de stockage en sol ou membrane  amas au champ cultivé  
 ouvrage de stockage acier ou béton  aménagement au même effet  
 amas de fumier contigu au bâtiment  autre \_\_\_\_\_

DIMENSIONS : \_\_\_\_\_ VOLUME UTILE : \_\_\_\_\_

ENTREPOSE LE FUMIER DE QUEL(S) BÂTIMENT(S) : BAT 1

Commentaires : \_\_\_\_\_

**5. SUPERFICIES EN PROPRIÉTÉ**

PAEF à jour :  Oui (date \_\_\_\_\_)  Non  N/A

Bilan en phosphore :  Oui (date \_\_\_\_\_)  Non  N/A

Registre d'épandage :  Oui  Non  N/A

Pâturage :  Oui  Non  N/A

Superficie : 16.99 ha

Maraîcher :  Oui  Non  N/A

Cultures : Soie

Autres cultures : \_\_\_\_\_

**LOTS EN PROPRIÉTÉ**

LOT	RANG	CADASTRE	MUNICIPALITÉ	SUPERFICIE
545		Paroisse de St-Seiome	St-Seiome	16.99 ha
546		"	"	
<b>Total en culture en propriété (ha) :</b>				<u>16.99</u>

Commentaires :

**7. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

PRODUCTION ANNUELLE DE PHOSPHORE actuelle : 92.8 Kg

PRODUCTION ANNUELLE DE PHOSPHORE selon le droit d'exploitation : N/A

ÉPANDAGE AVEC UNE RAMPE BASSE  Oui  Non  N/A ANIMAUX AU COURS D'EAU  Oui  Non  N/A

ENTREPOSÉ LES EAUX DE LAITERIE  Oui  Non  N/A Si oui, où :

**8. ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE**

STO N° 1  A  B  C

STO N° \_\_\_\_\_  A  B  C

STO N° \_\_\_\_\_  A  B  C

STO N° \_\_\_\_\_  A  B  C

ÉPANDAGE  A  B  C

**COTE DU LIEU** (plus basse cote obtenue STO vs ÉPAND)

A  B  C

CONFORMITÉ DES DROITS D'EXPLOITATION  Oui  Non

**9. COMMENTAIRES**

planches fissurées de l'écurie

Nom de l'exploitant : \_\_\_\_\_

art. 53-54

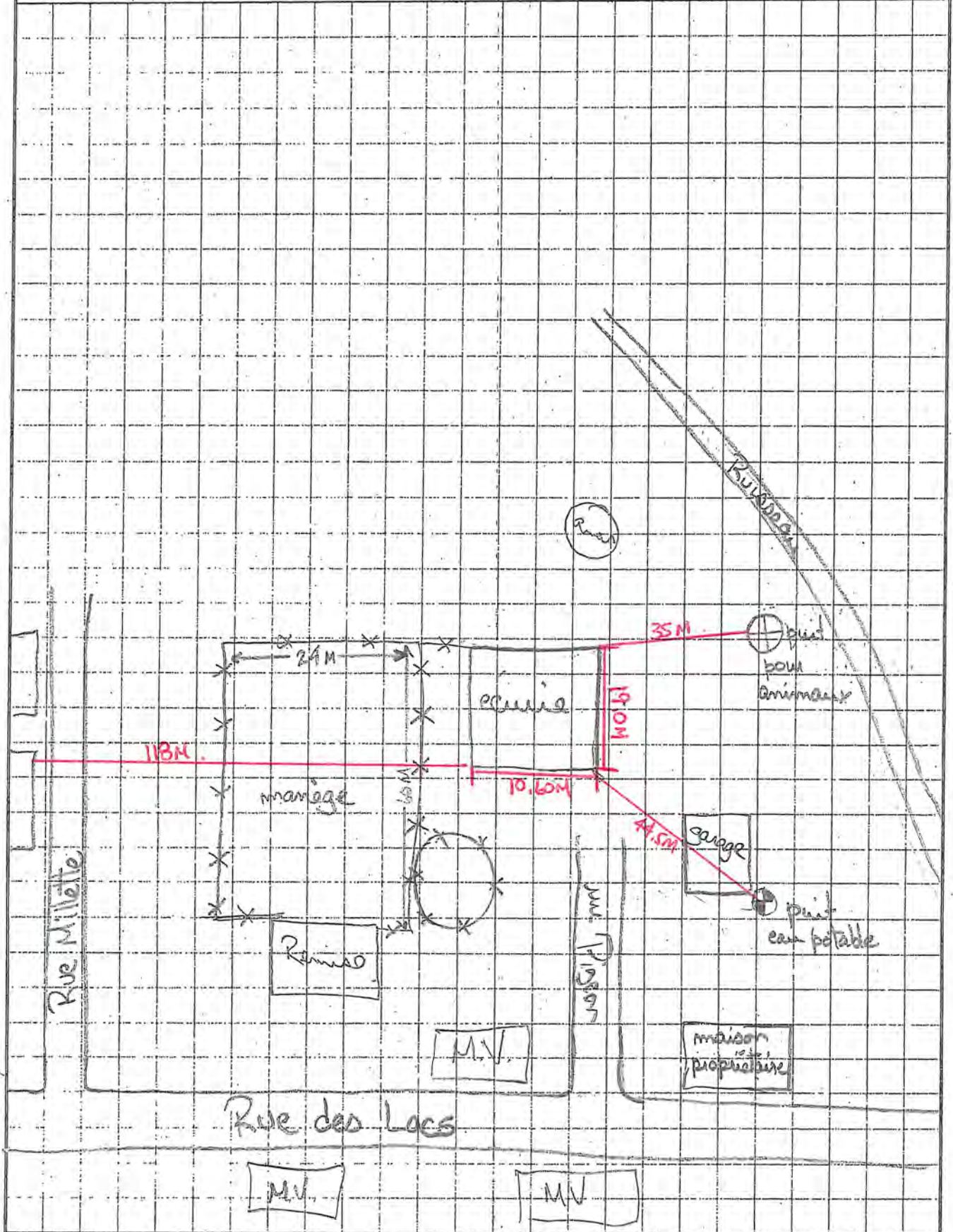
LIEU N° 1

CROQUIS :

Bâtiments (agrandissements)  
Ouvrage de stockage  
Maisons voisines

Chemins publics  
Puits  
Cours d'eau

Fossés  
Marécages, étangs, lacs



RÉALISÉ PAR :

Dominic Belanger  
(nom)

D. Belanger  
(signature)

03 / 03 / 12  
a m j

Nom : art. 53-54

Municipalité : Saint-Jérôme

Date : 2003-03-12

N/D : 7710 -15-01-00806-03

**Photo # : 1**

Référence Photo : Img\_0201.JPG

Note : Vue extérieure de l'écurie.



**Photo # : 2**

Référence Photo : Img\_0200.JPG

Note : Ancienne écurie convertie en remise.



**Photo # : 3**

Référence Photo : Img\_0202.JPG

Note : manège.



Nom : art. 53-54

Municipalité : Saint-Jérôme

Date : 2003-03-12

N/D : 7710 -15-01-00806-03

Photo # : 4

Référence Photo : Img\_0203.JPG

Note : Intérieure de l'écurie.



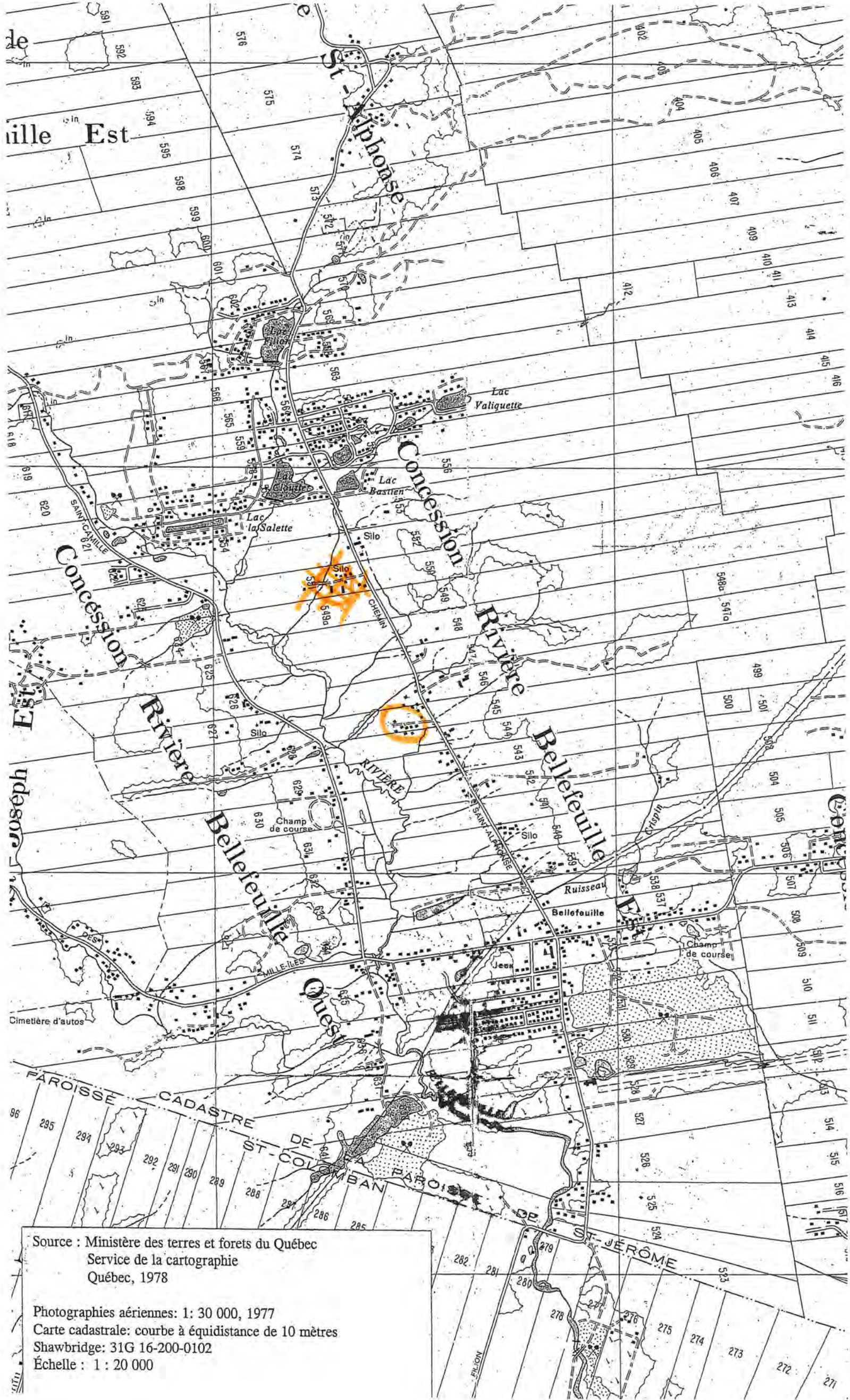
Photo # : 5

Référence Photo : Img\_.JPG

Note :

Photographié par : Dominic Bélanger





Source : Ministère des terres et forêts du Québec  
Service de la cartographie  
Québec, 1978

Photographies aériennes: 1: 30 000, 1977  
Carte cadastrale: courbe à équidistance de 10 mètres  
Shawbridge: 31G 16-200-0102  
Échelle : 1 : 20 000



Source: Commission de la protection du territoire agricole  
du Québec  
Direction des services techniques  
Bellefeuille, 8.0-63370  
1988-02-08  
échelle 1:20000

IDENTIFICATION	Nom de l'entreprise : <del>art. 53-54</del>	
	Personne rencontrée : <u>idem</u>	
	Adresse postale : <u>1099 des Lacs St-Jerome</u>	
	Numéro de téléphone :	
LIEU D'ÉLEVAGE LIEU D'ÉPANDAGE	N° du lieu : <u>1</u>	
	Description du lieu : <u>écurie</u>	
	Type de fumier	Solide <input checked="" type="checkbox"/> Liquide <input type="checkbox"/>
	Animaux à l'extérieur	Pâturage <input type="checkbox"/> Cour d'exercice <input checked="" type="checkbox"/> <u>manège</u>
	Porcherie	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
	Production annuelle de phosphore (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) supérieure à 1600 kg	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
	Superficie supérieure à 15 hectares en maïs-grain	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/>
	Superficie supérieure à 15 hectares en grande culture <u>(42 acres)</u>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> <u>(2)</u>
Lieu d'élevage existant au 15 juin 2002	Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES	Bilan de phosphore à remettre au ministère de l'Environnement, art. 49	<input type="radio"/> Conforme <input type="radio"/> 15 juin 2003 <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Accès des animaux aux cours d'eau interdit, art. 57	<input type="radio"/> Conforme <input checked="" type="radio"/> Sans objet <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2005
	Plan agroenvironnemental de fertilisation, art. 52	<input type="radio"/> Déjà en possession <input type="radio"/> Déjà requis - Fumier liquide et fumier solide >3200 kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2003 - Lieu d'épandage et >15 hectares de maïs-grain <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2003 - Lieu d'élevage ≤ 1600 kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> et >15 hectares de maïs-grain <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2004 - Lieu d'élevage entre 1600 et 3200 kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2004 - Lieu d'épandage avec >15 hectares en grande culture <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2004 - Lieu d'élevage ≤ 1600 kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> et >15 hectares en grande culture <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Rampe d'épandage, art. 57	<input type="radio"/> Conforme <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2005 - Lisier de porcs <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2007 - Autre lisier <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Entreposage étanche, art. 51	<input type="radio"/> Conforme <input type="radio"/> Déjà requis - Fumier liquide <input type="radio"/> D'ici le 1 <sup>er</sup> avril 2005 - Nouveau (solide) <input type="radio"/> D'ici le 1 <sup>er</sup> avril 2010 - Existant (solide) <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Stockage en amas de fumier dans un champ cultivé, art. 7 et 56	<input type="radio"/> Permis jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2005 <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Eaux de laiterie, art. 37 <input type="radio"/> Fumier liquide <input type="radio"/> Fumier solide avec ouvrage de stockage avec purot <input type="radio"/> Fumier solide avec ouvrage de stockage sans purot <input type="radio"/> Autres (fumier solide sans ouvrage de stockage)	<input type="radio"/> Conforme - Remarque : <input type="radio"/> Non-conforme <input checked="" type="radio"/> Sans objet
	Stockage des eaux contaminées provenant d'une cour d'exercice, art. 18 et 51	<input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2005 - Nouveau <input type="radio"/> 1 <sup>er</sup> avril 2010 - Existant <input type="radio"/> Conforme <input checked="" type="radio"/> Sans objet
DOCUMENTS REMIS	<input checked="" type="checkbox"/> Règlement sur les exploitations agricoles, en bref	<input type="checkbox"/> Formulaire d'entente de stockage
	<input checked="" type="checkbox"/> Exemple de registre d'épandage	<input checked="" type="checkbox"/> Carton avec normes d'épandage
	<input type="checkbox"/> Formulaire d'entente d'épandage	<input type="checkbox"/> Autre :
REMARQUES	<u>42 acres de superficies en culture (foin, mil...)</u> <u>panches fissurées;</u>	
SIGNATURES	Signature de l'exploitant : <u>[Signature]</u>	
	Signature du représentant du Ministère : <u>Dominic Bélanger</u>	Date : <u>2003-03-12</u>

Saint-Eustache, le 21 novembre 2003

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
**(Article 22)**

---

Cascades Groupe Papiers Fins inc.  
Division Rolland  
455, avenue Rolland  
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5S2

N/Réf.: 7430-15-01-01787-00  
400114765

Objet : Dragage d'entretien de la prise d'alimentation en eau de l'usine  
Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland  
Ville de Saint-Jérôme

---

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation datée du 6 octobre 2003, reçue le 8 octobre 2003 et complétée le 20 novembre 2003, j'autorise conformément à l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. Q-2), le titulaire ci-dessus mentionné à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Dragage d'entretien de la prise d'alimentation en eau de l'usine  
Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland à Saint-Jérôme.

Le projet se situe sur le lot 433 ptie, cadastre du village de Saint-Jérôme, ville de Saint-Jérôme, MRC La Rivière-du-Nord.

La demande de certificat d'autorisation et les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- document intitulé « Demande d'un certificat d'accréditation pour le nettoyage annuel de la prise d'alimentation en eau de l'usine Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland », daté du 6 octobre 2003, comprenant une lettre, signée par Pascal Meunier, Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland, datée du 6 octobre 2003 ;

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**

-2-

N/Réf.: 7430-15-01-01787-00  
400114765

Le 21 novembre 2003

- lettre de Pascal Meunier, Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland, datée du 17 novembre 2003, addenda à la demande de certificat d'autorisation ;
- lettre de Pascal Meunier, Cascades Groupe Papiers Fins inc., Division Rolland, datée du 19 novembre 2003, addenda à la demande de certificat d'autorisation.

En cas de divergence entre les documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement le cas échéant.

Pour le ministre,



BB/DG

Brigitte Bérubé  
Directrice régionale des Laurentides

Direction régionale des Laurentides

Saint-Eustache, le 4 décembre 2003

Monsieur Pascal Meunier  
Cascades Groupe Papiers Fins inc.  
Division Rolland  
455, avenue Rolland  
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5S2

Copie au dossier

N/Réf. : 7430-15-01-01787-00

Objet : Dragage d'entretien de la prise d'alimentation en eau de l'usine Cascades  
Groupe Papiers Fins inc., ville de Saint-Jérôme

---

Monsieur,

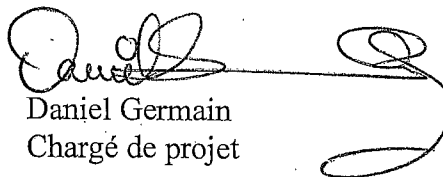
La présente est pour vous informer que les travaux d'entretien (dragage) de la prise d'eau de l'usine Cascades à Saint-Jérôme qui ont été effectués dans la semaine débutant le 24 novembre répondent aux exigences du ministère de l'Environnement.

Lors de notre visite des lieux le 26 novembre 2003, nous avons été à même de constater que les mesures prises pour éviter la dispersion des particules fines dans la rivière étaient adéquates et que la méthode de travail préconisée (jetée de pierres nettes) s'avérait satisfaisante.

Les impacts négatifs sur l'environnement ont donc été réduits au minimum et confinés à la baie (prise d'eau). De plus, l'aménagement réalisé à même la base de la jetée augmentera la productivité faunique de ce tronçon de rivière.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

DG/cl

  
Daniel Germain  
Chargé de projet

p.j. Photographies 26/11/2003

140, rue Saint-Eustache, 3<sup>e</sup> étage  
Saint-Eustache (Québec) J7R 2K9  
Téléphone : (450) 623-7811  
Télécopieur : (450) 623-7042  
Internet: <http://www.menv.gouv.qc.ca>

**DOSSIER: Cascades Groupe Papiers fins, Division Rolland N/RÉF :**

**01152003-061**

**LOCALISATION : Saint-Jérôme, rivière du Nord**

**DATE : 2003-11-26**

**PHOTOGRAPHE: Michel Renaud**

**OBJET : Excavation sédiments prise d'eau**



**Photo # 1. Pelle mécanique qui retire le batardeau, vue de la membrane de confinement**



Photo # 2. Aperçu de la membrane qui ceinturent la zone amont des travaux ; vue de la rivière du Nord



Photo # 3. Retrait des sédiments , en arrière plan le barrage Cascade





Photo # 4. Matériaux utilisés pour l'aménagement de la frayère prévue par Cascades. Une pièce de 1 \$ sert de comparaison pour évaluer la taille des matériaux.



Photo # 5. Un film de particules fines provenant de la zone des travaux est visible sur la crête et le déversoir du barrage (à gauche sur la photo).



Photo # 6. Zone des travaux vue de la rive opposée



Photo # 7. Zone des travaux et de la prise d'